

PROCÈS-VERBAL

LE 16 DÉCEMBRE 2014

GRAND-SAULT

RÉUNION

La réunion régulière du conseil municipal de Grand-Sault au Nouveau-Brunswick a été tenue dans la salle du conseil à l'hôtel de ville à 19 heures le mardi, 16 décembre 2014, suivant les avis requis par la loi.

PRÉSENCES

Son honneur le maire :

Richard Keeley

Les conseillers :

Renaud Ouellette
John Bellefleur
Jean-Paul Proulx
Arthelin Rossignol

Harry MacPhail
Michel Ouellette
Jacques Lafrance

Ainsi que le directeur général / secrétaire municipal, Peter Michaud, et la secrétaire municipale adjointe, Lise J. Ouellette.

PRIÈRE

La réunion débute par le récit du Notre Père.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Jean-Paul Proulx / Arthelin Rossignol,

que l'ordre du jour soit accepté tel que circulé. Adopté

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

John Bellefleur / Michel Ouellette,

2014-086 que le procès-verbal du 18 novembre 2014, dont les copies ont été distribuées aux membres du conseil, soit adopté tel que reçu. Adopté

SESSIONS FERMÉES

La secrétaire municipale adjointe fait la lecture des sessions fermées qui ont eu lieu les 3, 17 et 24 novembre 2014.

CORRESPONDANCE

Invitations	8
Remerciements	2
Plaintes	0
Demande d'appui financier	3
Demande d'appui (autre que monétaire)	0
Offre de services, de terrain ou autre	2
Informations diverses (GNB, fédéral, communautaire...)	6
Réponse à une requête municipale	3

Harry MacPhail / Arthelin Rossignol,

2014-087 que la correspondance soit acceptée tel que lu et distribuée tel que demandé. Adopté

EAU POTABLE

Les analyses d'eau potable, reçues pour le mois de novembre, démontrent les résultats "eau potable".

John Bellefleur / Arthelin Rossignol,

2014-088 que les analyses d'eau potable soient reçues et classées. Adopté

INTERVENTION DU PUBLIC - motions et affaires nouvelles

Monsieur le maire explique les motions proposées. Aucune question n'est reçue du public.

MOTIONS ET COMPTES-RENDUS DES COMITÉS

POLICE

Les membres de la force policière demandent aux gens de faire attention sur les routes pendant les fêtes.

RÉCRÉATION, TOURISME ET CULTURE

Guide touristique 2015

Michel Ouellette / Harry MacPhail,

2014 -089 Que le prix reçu de Boum Distribution et Marketing au montant de 2 400 \$ plus taxe pour 15 000 guides touristiques soit accepté. Adopté

Rapport mensuel

Les activités et parties de hockey prévues en décembre sont mentionnées.

Le guide touristique 2015 est en planification.

Un souper-spectacle présenté par la société culturelle aura lieu le 14 février. Les billets sont en vente.

RUES

Le nouveau terrain de jeux de la rue Réservoir est terminé à 85%. Le maire Keeley remercie les employés des Travaux publics pour leur contribution.

On rappelle aux gens de ne pas pousser la neige dans les rues.

EAU

On demande de faire attention aux bornes fontaines lors du nettoyage de la neige.

Réserves 2014

John Bellefleur / Arthelin Rossignol,

2014-090 Qu'un montant de 45 000 \$ soit transféré du fonds d'opération d'eau et d'égouts au fonds de réserve capital pour le réservoir. Adopté

John Bellefleur / Renaud Ouellette,

- 2014-091 Qu'un montant de 5 000 \$ soit transféré du fonds d'opération d'eau et d'égouts au fonds de réserve opération eau et égouts. Adopté

John Bellefleur / Arthelin Rossignol,

- 2014-092 Qu'un montant de 2 500 \$ soit transféré du fonds d'opération d'eau et d'égouts au fonds des avantages sociaux futurs non acquis des employés – eau et égouts. Adopté

John Bellefleur / Arthelin Rossignol,

- 2014-093 Qu'un montant de 85 000 \$ soit transféré du fonds d'opération eau et égouts au fonds de réserve capital eau et égouts pour équipements. Adopté

Budget 2015 – fonds d'eau et d'égout

Renaud Ouellette / John Bellefleur,

- 2014-094 Qu'en vertu de l'alinéa 189 (4) de la *Loi sur les municipalités*, le budget total de fonctionnement du service d'eau et d'égouts pour la prochaine année comprendra des revenus de 1 796 938 \$ et des dépenses de 1 796 938 \$. Adopté

COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX – Urbanisme

Cinq permis ont été accordés en novembre pour une valeur de 63 710 \$. Un total de 216 permis ont été accordés à jour en 2014 pour une valeur totale de 6 051 811 \$.

Service d'utilisation des terres

On rappelle aux gens que le nouveau service ouvrira ses portes à l'édifice municipal le 5 janvier 2015. Le service desservira Grand-Sault et Drummond. Des bureaux ont été préparés pour les deux nouveaux employés et le bureau du maire a été déménagé pour les accommoder.

418 rue High

Renaud Ouellette / Jean-Paul Proulx,

- 2014-095 Que le dossier au 418 rue High soit fermé étant donné que le terrain a été réparé à la satisfaction de la Municipalité. Adopté

Politique 2014-04

Renaud Ouellette / John Bellefleur,

- 2014-096 Que le conseil municipal de Grand-Sault adopte la politique 2014-04 intitulée *Politique administrative du Comité consultatif d'urbanisme de Grand-Sault*. Adopté

Comité consultatif d'urbanisme – membres

Renaud Ouellette / Jacques Lafrance,

- 2014-097 Que le conseil municipal de Grand-Sault nomme les personnes suivantes pour siéger sur le Comité consultatif d'urbanisme de Grand-Sault : Renaud Ouellette (mandat de trois ans), Lise Ouellette (mandat de deux ans), Rachel Dionne (mandat de deux ans), Guy Cyr (mandat d'un an) et Jean-Réal Michaud (mandat de trois ans). Adopté

100 boulevard Broadway

Renaud Ouellette / Harry MacPhail,

2014-098 Que le dossier de conformité à l'arrêté de Zonage au 100 boulevard Broadway soit fermé étant donné que les travaux demandés ont été faits. Adopté

9 rue Church

Renaud Ouellette / Arthelin Rossignol,

2014-099 Considérant que la situation existante au 9 rue Church à Grand-Sault, comté de Victoria, NB en ce qui concerne l'entreposage de bois de chauffage à une distance de moins de 1 mètre de la limite latérale nord de la propriété contrevient à l'article 39.4.5.1 (Aménagement paysager) de l'arrêté no. 1900, *Arrêté de zonage* de la ville de Grand-Sault;

il est résolu qu'Éric Gagnon soit autorisé, désigné et nommé en vertu de l'autorité municipale décrite ci-dessous afin d'agir pour et au nom du conseil pour assurer l'exécution des arrêtés dans le dossier existant au 9 rue Church à Grand-Sault;

il est également résolu que la nomination ci-dessus comprend les suivantes :
- paragraphes 92 (1), 94 (1), 95 (1) et article 98 de la *Loi sur l'urbanisme* afin de pénétrer sur la propriété, de demander des ordonnances de la Cour du Banc de la Reine, et de commencer des procédures en cour provinciale;

il est en plus résolu que la personne nommée soit autorisée à retenir les services d'un avocat afin d'entreprendre les procédures jugées souhaitables pour assurer la conformité avec l'arrêté enfreint;

il est en plus résolu que les autorisations, désignations et nominations ci-dessus continuent tant qu'elles ne soient pas limitées ou résiliées par le conseil. Adopté

ENVIRONNEMENT

Pour le projet des lumières DEL, 18 lumières ont été changées à l'extérieur de l'édifice municipal. 85 lumières seront changées sur le boulevard dès que la température le permettra. On estime épargner 1 500 kW par mois avec ces modifications. De plus, changer les lumières sur le boulevard règlera un problème d'électricité de longue date à cet endroit.

Quant au projet de reboisement, 319 arbres ont été plantés le long du chemin Tobique et de la rue Main ainsi qu'ailleurs dans la municipalité. Merci aux programmes du Fonds en fiducie pour l'environnement et de CN Éco-connexions.

Le plan vert est terminé. Il reste à maintenir les suivis.

On continue à surveiller l'érosion des zones dangereuses.

Un nouveau système de chauffage a été installé dans les bureaux du garage municipal. Cela devrait diminuer le coût de chauffage.

Pour 2015, on continue de changer les lumières extérieures au DEL, on planifie construire un bassin de rétention pour l'eau pluviale au boulevard Daigle et d'installer des détecteurs de mouvement dans les stations de pompage.

Le conseil encourage les gens qui appartiennent des poêles à bois de participer au nouveau programme d'échange qui sera parrainé par l'Association pulmonaire du NB dès janvier 2015. Ce programme offre une ristourne de 250\$ en plus de 50\$ de la part de la municipalité.

FINANCE ET ADMINISTRATION

Budget 2014

Un léger surplus est prévu au budget d'opération général 2014. Le conseil est fier de pouvoir entretenir les rues à compter du budget général sans faire d'emprunt. On a réussi à repayer 1 628 813 \$ sur la dette pendant l'année.

Dates de réunions 2015

Renaud Ouellette / Arthelin Rossignol,

- 2014-100** **Que les réunions mensuelles du conseil aient lieu le 2^e mardi du mois à 19 heures sauf les réunions de juin et de décembre 2015 qui auront lieu le 3^e mardi du mois et la réunion de janvier 2015 qui est annulée. Adopté**

Réserves 2014

Renaud Ouellette / Jacques Lafrance,

- 2014-101** **Qu'un montant de 145 489 \$ soit transféré du fonds d'opération général au fonds des avantages sociaux futurs non acquis des employés – général. Adopté**

Renaud Ouellette / Harry MacPhail,

- 2014-102** **Qu'un montant de 50 000 \$ soit transféré du fonds d'opération général au fonds de réserve capital général pour équipements. Adopté**

Budget 2015 – fonds général

Renaud Ouellette / John Bellefleur,

- 2014-103** **Que la somme de 10 498 982 \$ soit le budget total de fonctionnement de la municipalité, que la somme de 7 748 700 \$ soit le mandat de la municipalité pour l'année suivante, et que les taux d'imposition soient 1,4700 \$ et 1,4450 \$. Le conseil ordonne et prescrit que le mandat soit prélevé par le ministre de l'Environnement et Gouvernements locaux sur l'évaluation des propriétés immobilières qui sont imposables en vertu de la *Loi sur l'évaluation* et se trouvent dans le territoire de la municipalité de Grand-Sault. Adopté**

Le Conseil note que le budget 2015 a connu une hausse de 2.1% à comparer au budget 2014 et ce, sans hausse de taxes foncières. Le ratio d'endettement en 2015 sera de 13.4 %.

GOLF

Le club et le terrain sont fermés pour l'hiver.

Des lettres ont été postées pour les cotisations 2015.

Le club offre 50\$ de rabais sur la cotisation 2015 pour les membres qui leur en réfèrent un nouveau.

BIBLIOTHÈQUE

On note que les heures d'ouverture sont disponibles sur leur site Web et sont aussi indiquées sur la porte d'entrée.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU CENTRE DES AFFAIRES

Les gens ont bien participé à la parade de Noël. Merci aux bénévoles.

SERVICE D'INCENDIE

Le service a répondu à sept appels en novembre.

Le résultat des dernières élections est annoncé. Pat Kavanaugh, Michel Leblanc et Gilles Leblanc ont été élus au comité exécutif.

Les membres encouragent la précaution pour éviter les feux pendant les fêtes surtout où il y a des arbres de Noël naturels.

AFFAIRES COMMENCÉES

Arrêté 61 – Comité consultatif d'urbanisme

La secrétaire municipale adjointe fait la troisième lecture en titre de l'arrêté 61.

Arthelin Rossignol / Jean-Paul Proulx,

2014-104 **que le conseil municipal de Grand-Sault adopte la troisième lecture de l'arrêté no. 61 *Arrêté constituant un comité consultatif en matière d'urbanisme pour la municipalité de Grand-Sault* telle que lue. Adopté**

Arrêté 74 – budget SDCAGS, Inc.

La secrétaire municipale adjointe fait la troisième lecture en titre de l'arrêté 74.

Jean-Paul Proulx / Harry MacPhail,

2014-105 **que le conseil municipal de Grand-Sault adopte la troisième lecture de l'arrêté no. 74, *Un arrêté municipal visant à approuver le budget d'opération de la Société de développement du centre des affaires de Grand-Sault Inc.* telle que lue. Adopté**

AFFAIRES NOUVELLES

Présentations GRC

Le commissaire adjoint de la GRC, Roger Brown, fait une présentation spéciale à Marco Levesque et à Luc Martin, membres de la Force policière de Grand-Sault, pour les remercier de leur appui lors de la fusillade à Moncton en juin 2014.

INTERVENTIONS DU CONSEIL

Revue de l'année 2014

Monsieur le maire remercie le Congrès mondial acadien 2014 ainsi que le conseil pour une bonne année 2014.

Souhais 2015

Le conseil souhaite de joyeuses fêtes et une bonne année 2015 à tout la population.

Arbres de Noël

Les gens peuvent laisser leurs sapins sur le bord des rues. La Municipalité les ramassera les 5 et 6 janvier prochain.

Enlèvement spécial de déchets en 2015

Les dates sont annoncées pour 2015, soit; les 13 et 14 janvier, 26 et 27 mai ainsi que les 27 et 28 octobre.

Journée d'appréciation des employés

Le conseiller Lafrance exprime son appréciation pour la rencontre et note la bonne participation des employés.

Accueil / réputation

Le maire adjoint remercie les gens de l'accueil chaleureux offert aux visiteurs pendant le CMA et autres. Il demande aux gens de continuer leurs efforts puisque cela encourage les gens à revenir.

INTERVENTION DU PUBLIC

Charles Kavanaugh

Le chef pompier souhaite de bonnes fêtes sans feu à tous et rappelle aux gens de débrancher les extensions.

Le chef remercie les gens qui appuient la loterie et éclairci les modifications qui y ont été apportées.

Le maire remercie le chef et les pompiers pour leur service communautaire.

INTERVENTION DE LA MÉDIA

Les journalistes questionnent les sujets suivants :

Le nombre de permis de construction émis en 2014 est inférieur à la moyenne.

Le prix demandé de la CSR était de 260 000 \$ en 2014. Le budget 2015 pour le service municipal est de 173 000 \$.

On questionne la réserve pour le réservoir d'eau potable. Ceci est une réserve obligatoire demandée par la province.

La pépinière est toujours sur la liste de projets du comité d'Environnement.

La Municipalité reste ouverte à la possibilité d'une phase II du plan vert.

CLÔTURE DE LA RÉUNION

Arthelin Rossignol / Renaud Ouellette, propose la clôture de la réunion à 20 h 20. Adopté

Richard Keeley
Maire

Lise J. Ouellette
Secrétaire municipale adjointe